
Fitting instructions

Make: Opel/Vauxhall

Antara (C105); 2006->


Type: 4639

Permanently

linked to


quality

Couplingsclass: A50-X



euro tested

94/20/EC

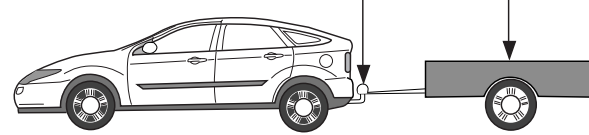


Approved

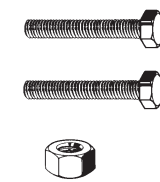
e11 00-5927

Max. mass trailer : 2000 kg

Max. vertical load : 80 kg



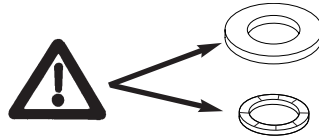
D-Value: 11,0 kN



8.8


10.9

8



Torque settings for nuts and bolts (8.8)

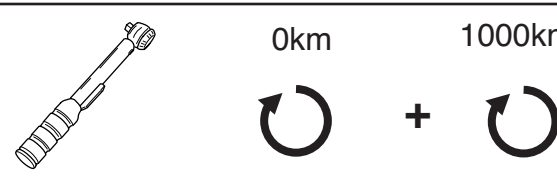
M12 19 84 Nm (self-locking)



Torque settings for nuts and bolts (10.9)

M10 17 48 Nm

0km + 1000km



© 463970/02-11-2006/1



Dispositivo di traino tipo: 4639
 Per autoveicoli: Opel Antara SL (C105); 2006->
 Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: e11 00-5927
 Valore D: 11,0 kN
 Carico Verticale max. S: 80 kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l' idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all' installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 11,0 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

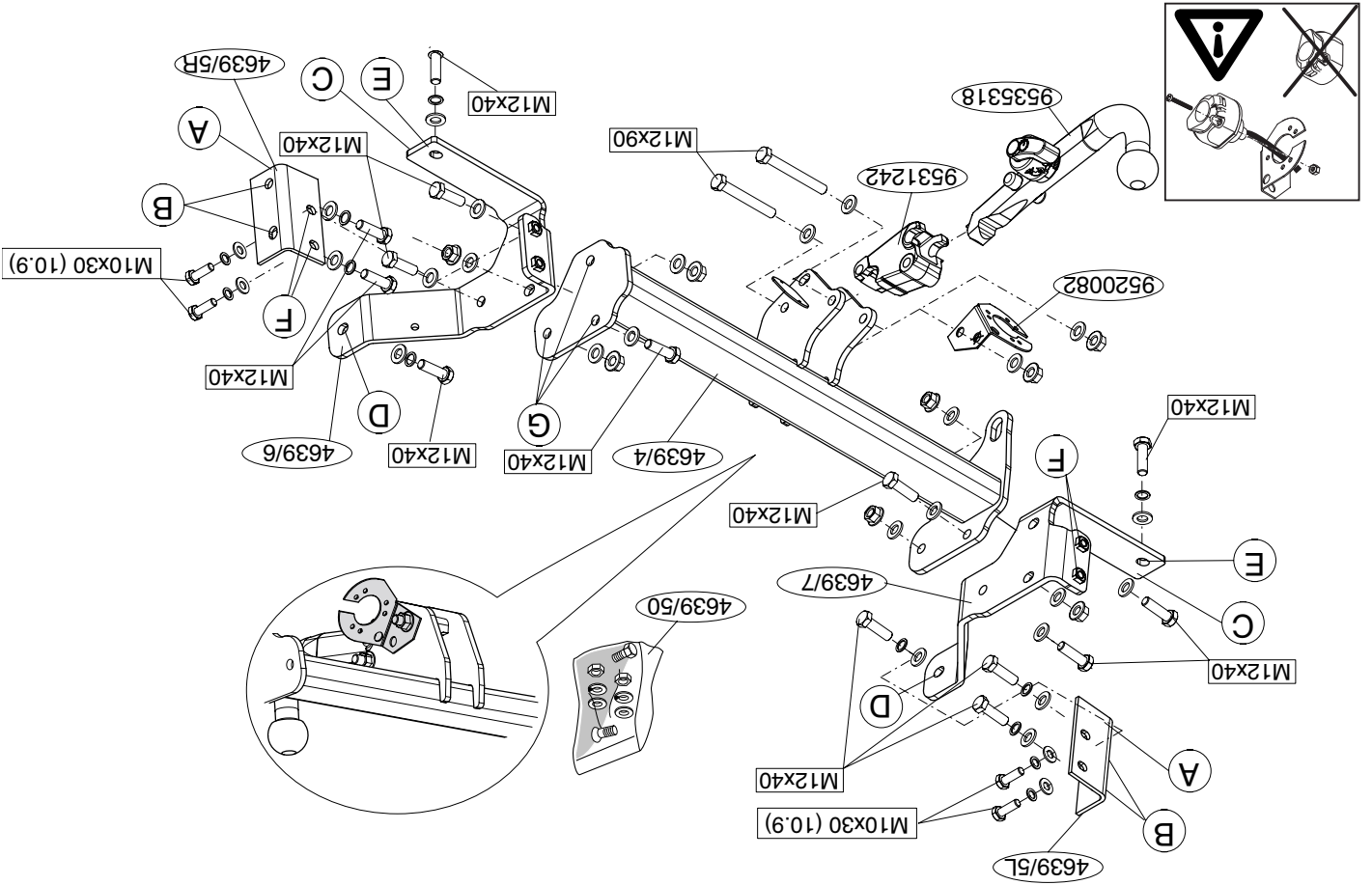
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformit/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
 modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 463970/02-11-2006/14



1. Demonteer de laatste uitlaatdemper. Zie figuur 1.
2. Demonteer het sjoerog (L). Deze komt te vervallen.
3. Plaats de steunen A en bevestig deze op de punten B, monteer het geheel los-vast. Zie figuur 2.
4. Monteer de zijplaten C links en rechts op de punten D, E en F handvast. Zie figuur 3.
5. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen). Zie figuur 4.
6. Monteer het balkgedeelte tussen de zijplaten op de punten G.
7. Monteer het kogelhuis inclusief stekkerplaat. Zie figuur 5.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
9. Monteer het elektrische gedeelte. (Raadpleeg montagehandleiding elektrokabelset).
10. Monteer de laatste uitlaatdemper.
11. Na gebruik dient de kogel te worden opgeborgen. Zie figuur 6.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

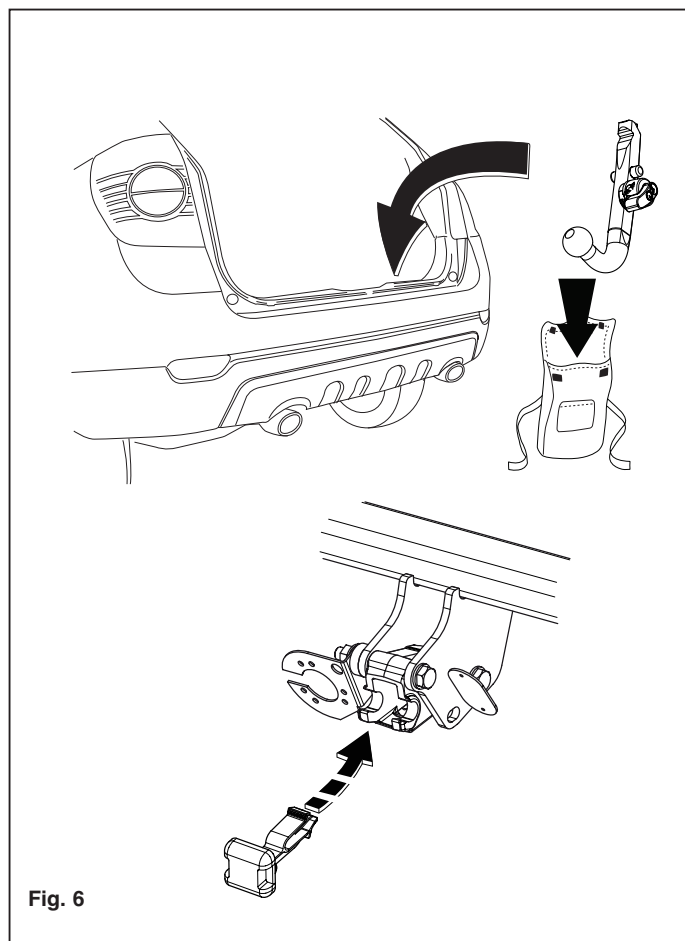
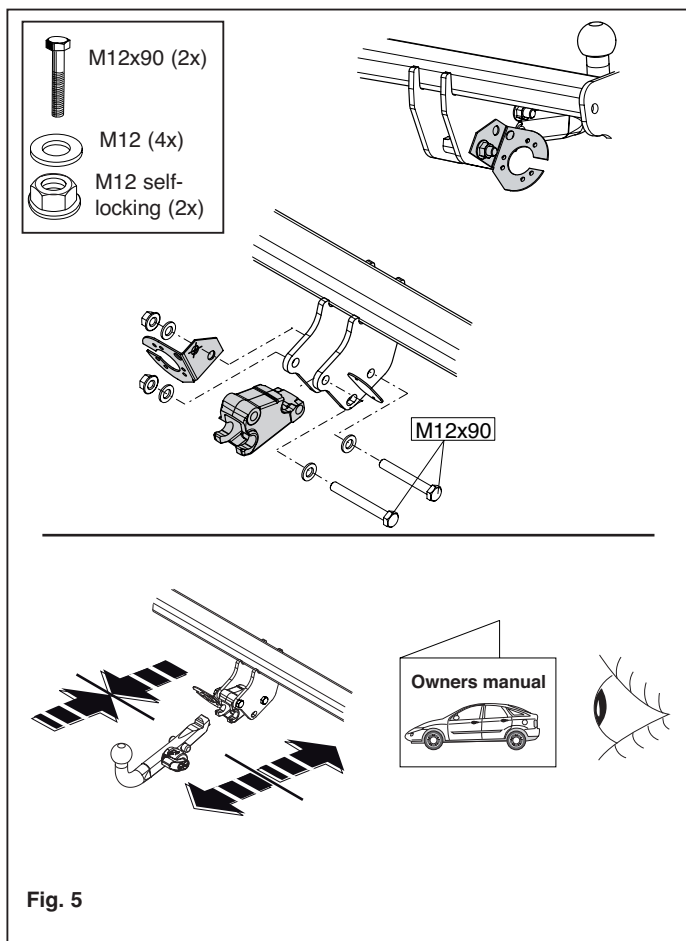
1. Remove the last exhaust silencer. See figure 1.
2. Remove the securing eye (L). It will no longer be needed.
3. Position the supports A and attach them at points B, then fit the whole thing without fully tightening. See figure 2.
4. Fit the sideplates C at the left and right at points D, E and F, hand-tight. See figure 3.
5. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper) See figure 4.
6. Fit the member section between the sideplates at points G.
7. Fit the ball housing, including socket plate. See figure 5.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
9. Fit the electrics. (See the fitting instructions of the electric wiring kit)
10. Fit the last exhaust silencer.
11. After use the ball should be stowed away. See figure 6.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink International do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.

© 463970/02-11-2006/3



© 463970/02-11-2006/12

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

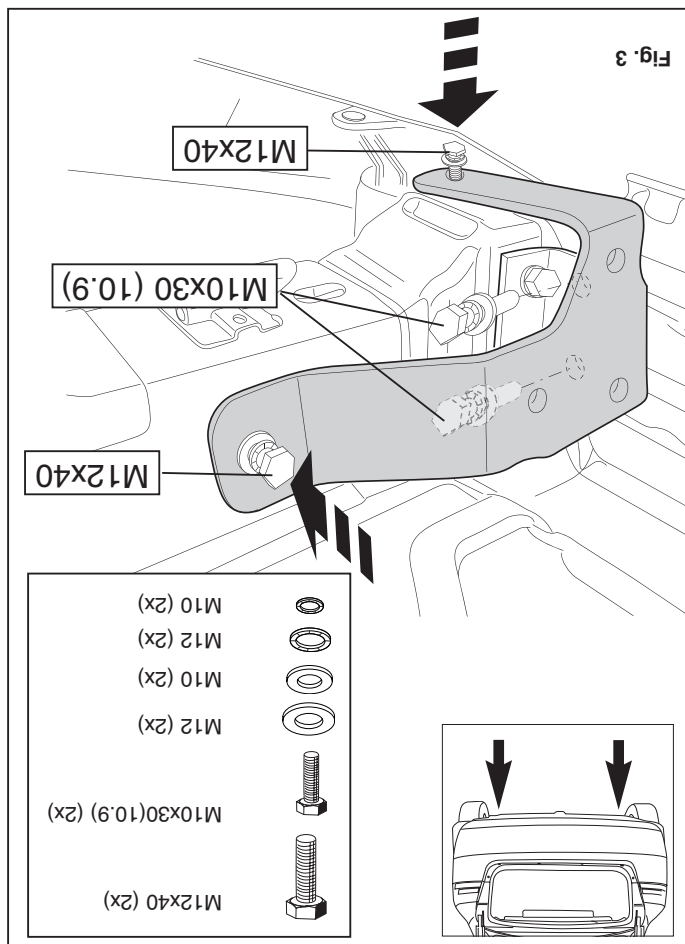
HINWEISE:

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.
 Die Skizze zu Rate ziehen.

1. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer abmontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Die Sichertheitsöse (L) abmontieren. Diese wird nicht mehr benötigt.
3. Die Halterungen A anlegen und bei den Punkten B befestigen. Alles halbst montieren. Siehe Abbildung 2.
4. Die Seitenplatten C links und rechts bei den Punkten D, E und F halb fest montieren. Siehe Abbildung 3.
5. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen) Siehe Abbildung 4.
6. Den Trägerteil zwischen die Seitenwände montieren bei den Punkten G.
7. Das Kugegehäuse einschließlich Steckdoseplatte montieren. Siehe Abbildung 5.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.
9. Den elektrischen Teil montieren. (Siehe Montageanleitung Electrosatz).
10. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer wieder montieren. Siehe Abbildung 6.

D MONTAGEANLEITUNG:

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts fitting the towbar.
 * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

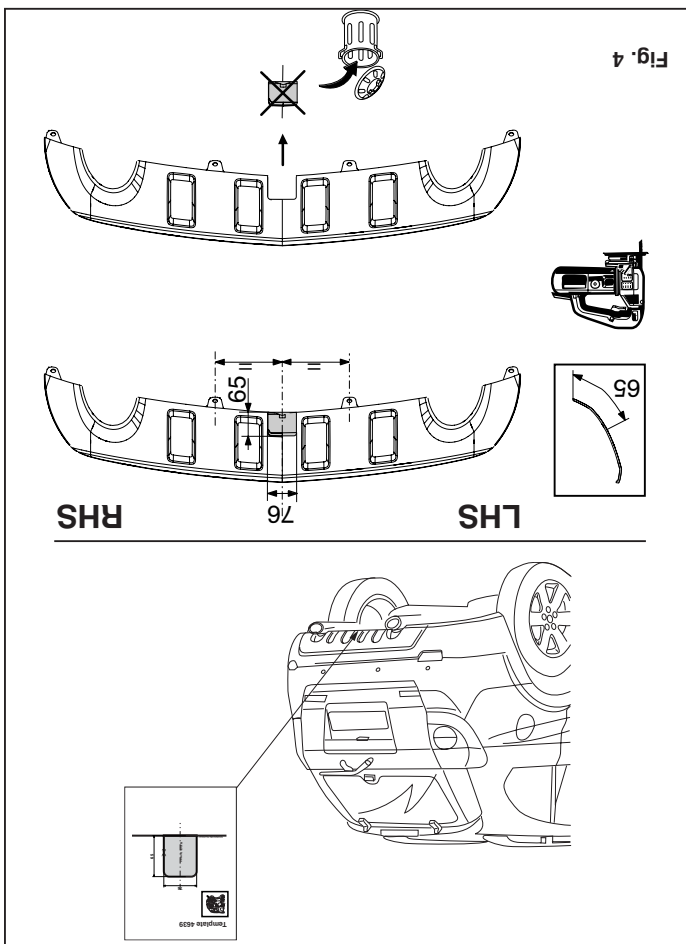


Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

1. Démontez le dernier silencieux de l'échappement. Voir la figure 1.
2. Démontez l'anneau de remorque (G). Il ne sera plus utilisé.
3. Positionner les supports A et les fixer à l'emplacement des points B.
4. Monter les plaques latérales C à gauche et à droite à l'emplacement des points D, E et F sans serrer. Voir la figure 3.
5. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs). Voir la figure 4.
6. Monter la poutre entre les plaques latérales à l'emplacement des points G.
7. Monter le logement de la rotule y compris la prise électrique. Voir la figure 5.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.
9. Monter la partie électrique. (Voir la instructions de montage du faisceau électrique).
10. Monter le dernier silencieux de l'échappement.
11. Ranger la rotule après l'usage. Voir la figure 6.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhmaterial entfernt werden.
 * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
 * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
 * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikabdeckungen von den Punktschweißmütern.
 * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
 * Die Quetschmütern müssen nach einem späteren Lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!



Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S **MONTERINGSANVISNINGAR:**

1. Demontera avgasrörets bakersta dämpare. Se figur 1.
2. Demontera surrfästet (L). Denna förfaller.
3. Placera stöden A och fäst dem vid punkterna B, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt. Se figur 2.
4. Montera sidoplattorna C till höger och vänster så att den pekar mot D, E och F, hårt dragen. Se figur 3.
5. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötfångarens utsida). Se figur 4.
6. Montera balkdelen mellan sidoplattorna vid punkterna G.
7. Montera kulhuset inklusive kontaktplattan. Se figur 5.
8. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
9. Montera den elektriska delen. (Se monterings anvisningar elkabelsats).
10. Montera avgasrörets bakersta dämpare.
11. Efter användning ska kulan packas undan. Se figur 6.

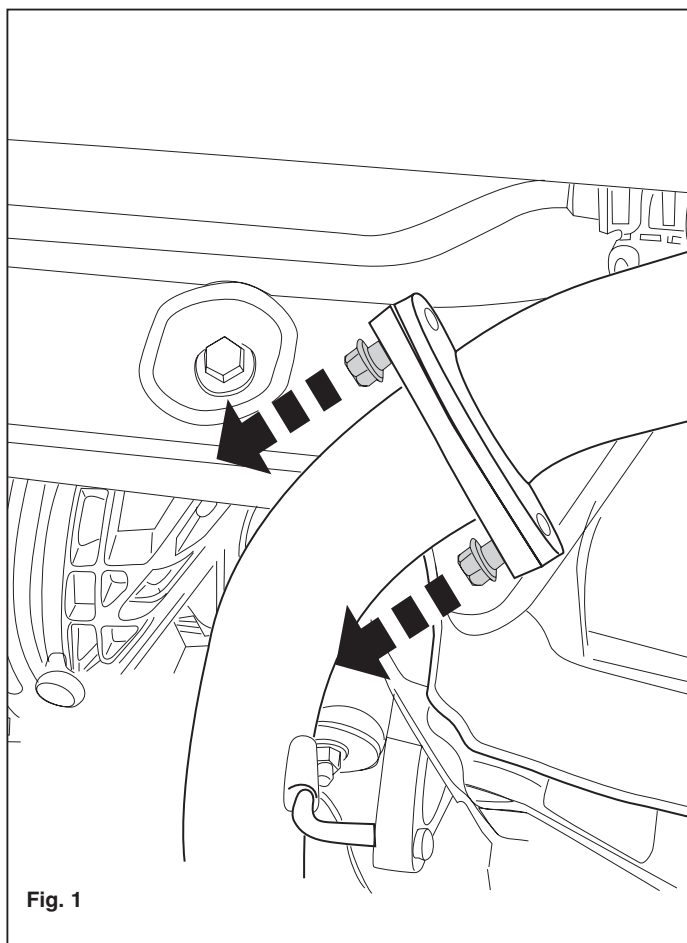


Fig. 1

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordons delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.

DK **MONTAGEVEJLEDNING:**

1. Demonter den bageste lydpotte. Se fig. 1.
2. Demonter sejlringen (V). Denne bliver overflødig.
3. Anbring støtterne A og monter disse ved punkterne B monter det hele manuelt. Se fig. 2.
4. Monter sidepladerne C i venstre og højre side manuelt ved punkterne D, E og F. Se fig. 3.
5. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren). Se fig. 4.
6. Monter bjælkedelen mellem sidepladerne.
7. Monter kuglehuset, inklusive kontaktplade. Se fig. 5.
8. Spænd alle bolte og møtrikker jf. tabellen.
9. Monter den elektriske del. (Se monteringsvejledninger for det elektriske ledningsføringssæt).
10. Monter den bageste lydpotte.
11. Efter brugen gemmes kuglen af vejen. Se fig. 6.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejds-

© 463970/02-11-2006/5

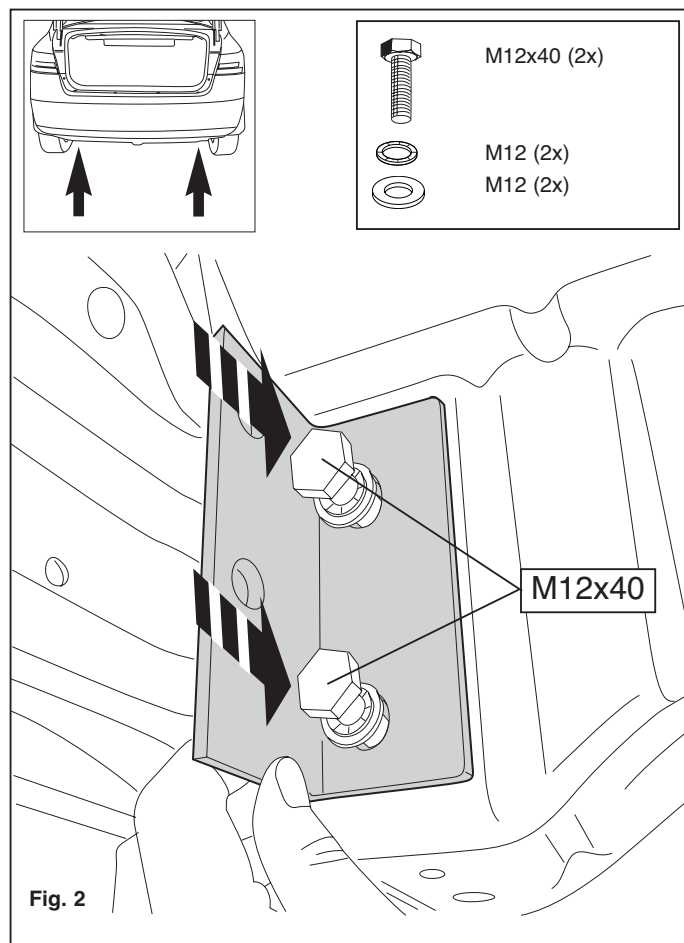


Fig. 2

© 463970/02-11-2006/10

2. Távolítsa el a biztosítószermet (B). A továbbiakban már nem lesz szüksége rá.

3. Helyezze el a A támasztékokat és illessze a B pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva. Lásd az ábrát 2.

4. Illessze az C oldallemezéket a bal és jobb oldalra. a D, E és F-val jelölt pontokba, majd szorítsa meg kézzel a G pontokhoz. Lásd az ábrát 3.

5. Használja a sablont a felütnített cikk kitűréséhez az útközöböl (helyezze a sablont az útközö külső részére). Lásd az ábrát 4.

6. Helyezze fel a rüdelmet az oldallemezék közé.

7. Illessze fel a gombházat, az illesztőemével együtt. Lásd az ábrát 5.

8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a táblában felütnített csavarölymátékjé.

9. Kösse be a elektromos vezetékeket. (Lásd a kábelköteg szerelési varölymátékjé).

10. Szerelje el a hátsó kipufogódób.

11. A labdát használat után el kell rakni. Lásd az ábrát 6.

A szétzerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

FONTOS

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkől.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitümennei, vagy zárszökökentiő any-aggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisán vontatható megengetett teher mértékétől tájékozódjunk kereskedőnkél.

* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.

* Amennyiben pontthegyesztéssel rögzített anyákka találkozunk, vegyük le rök a műanyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót örrzzük a gépármű papírjaival együtt.

Rådfor montage og montagemidler skitsen.

BE/MERK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkelet ligger an mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange

* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCIONES DE MONTAJE:

1. Desmontar el amortiguador posterior del tubo de escape. Véase la figura 1.

2. Desmontar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos B, montar el conjunto sin apretar mucho. Véase la figura 2.

3. Colocar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos D, E y F y fijela a mano. Véase la figura 3.

4. Montar las placas laterales C a la izquierda y derecha en los puntos G.

5. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe. Véase la figura 5.

6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de tabla.

7. Montar la parte eléctrica. (Véase la instrucciones de montaje de kit eléctrico).

10. Montar el amortiguador posterior del tubo de escape.

9. Montar la parte eléctrica. (Véase la instrucciones de montaje de kit eléctrico).

8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.

7. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe. Véase la figura 5.

6. Montar la parte de larguero entre las placas laterales en los puntos G.

5. Montar las placas laterales C a la izquierda y a la derecha en los puntos D, E y F. Védi figura 3.

4. Montar manualmente i paneelli laterali C a destra e a sinistra in corrispondenza dei punti B. Védi figura 2.

3. Posizionare i sostegni A e fissarli manualmente in corrispondenza del re montato.

2. Smontare l'anillo di trazione (SX). Questo pezzo non dovrà più essere montato.

1. Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico. Védi figura 1.

RUS

руководство для монтажа:

1. Снять последний глушитель выхлопа. См. рисунок 1.

2. Снять буксировочное ухо (H). Эта деталь больше не понадобятся.

3. Оставить кронштейны A и прикрепить их в точках B, закрепить не до конца. См. рисунок 2.

4. Установить боковые панели C слева и справа в точках D, E и F, слегка закрепить ее. См. рисунок 3.

5. Выпилить указанныю часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.) См. рисунок 4.

6. Установить секцию бруса между боковыми панелями в точках G.

7. Установить корпус с шаром, вместе со штепсельной платой. См. рисунок 5.

8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в таблице.

9. Установить электрическую часть. (Смотрите руководство по эксплуатации комплекта пров одки).

10. Установить последний глушитель выхлопа.

11. После использования шар следует спрятать. См. рисунок 6.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдёте в схеме.

ВНИМАНИЕ:

* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.

* Если в точках крепления имеются слои битума или противолумовой материял, его следует удалить.

* Сведения о максимальном допустимой массе буксиремого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.

* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электрорпроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.

* Удалите (если оно ине имеет) пластмассовые заглушки из приваренных гаек.

* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico. Védi figura 1.

2. Smontare l'anillo di trazione (SX). Questo pezzo non dovrà più essere montato.

3. Posizionare i sostegni A e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti B. Védi figura 2.

4. Montare manualmente i paneelli laterali C a destra e a sinistra in corrispondenza dei punti D, E ed F. Védi figura 3.

5. Con l'ausilio della sagoma, segare via dai paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno dei paraurti). Védi figura 4.

6. Montare la traversa fra i paneelli laterali G.

7. Montare l'allongamento della sfera, completa di portapresa. Védi figura 5.

8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

- la.
- Montare la parte elettrica. (Vedi istruzione per il montaggio di set di cavi elettrici).
 - Montare il silenziatore più esterno del tubo di scarico.
 - Dopo l'uso riporre la sfera. Vedi figura 6.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

- Zdemontować ostatni tłumik rury wydechowej. Patrz rysunek 1.
- Zdemontować pierścień holowniczy (L). Tego nie będzie się ponownie używać.
- Umieścić wsporniki A i umocować je w punktach B, lekko przymocować całość. Patrz rysunek 2.
- Zamontować panele boczne C po lewej i po prawej stronie w miejscu punktów D, E i F, bez przykręcania. Patrz rysunek 3.
- Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka stronie zderzaka). Patrz rysunek 4.
- Zamontować odcinek poprzeczniczy pomiędzy płytami bocznymi w

- Aseta kannattimet A ja kiinnitä ne kohtiin B, kiinnitä ne kaikki löyhästi. Ks. kuva 2.
- Kiinnitä sivulevyt C vasemmalle ja oikealle kohtiin D, E ja F. Ks. kuva 3.
- Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskurin ulko). Ks. kuva 4.
- Kiinnitä palkkiosa sivulevyjen väliin ne kohtiin G.
- Kiinnitä kuulakotelo sekä pistorasialevy. Ks. kuva 5.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.
- Kiinnitä sähköosat. (Ks. asennusohjeet sähkökaapelisarjan).
- Kiinnitä takimmainen pakoputken äänenvaimennin.
- Käytön jälkeen kuula on laitettava säilöön. Ks. kuva 6.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinäestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainehoitojen kanssa.
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

- Odstraňte zadní tlumič výfuku. Viz schéma 1.
- Odstraňte jstící očko nalevo. Nebude ho třeba.
- Umístěte vzpěry A a připevněte je v bodech B, pak připevněte celou

- miejscu punktów G.
- Zamontować obudowę kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym. Patrz rysunek 5.
- Dokręć wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
- Zamontować część elektryczną. (Patrz instrukcja montażu zestawu elektrycznego),
- Zamontować ostatni tłumik rury wydechowej.
- Po użyciu kulę należy schować. Patrz rysunek 6..

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF ASENNUSOHJEET:

- Irrota takimmainen pakoputken äänenvaimennin. Ks. kuva 1.
- Irrota varmistusrengas (L). Tätä ei enää tarvita.

© 463970/02-11-2006/7

- tuto část aniž byste ji plně utáhli. Viz schéma 2.
- Připevněte boční destičky C vpravo a vlevo v bodě D, E a F, přitáhněte rukou. Viz schéma 3.
- Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku). Viz schéma 4.
- Upevněte část nosníku mezi boční destičky v bodě G.
- Připevněte kryt tažné koule včetně zásuvkové destičky se zásuvkou. Viz schéma 5.
- utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v tabulce.
- Zapojte elektrické příslušenství. (Viz pokyny k montáži pro souprava pro elektrické).
- Připevněte zadní tlumič výfuku.
- Po použití by se koule měla uschovat. Viz schéma 6.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- Távolítsa el a hátsó kipufogódobot. Lásd az ábrát 1.

© 463970/02-11-2006/8

Template 4639

